

Пример



Гражданин, проживающий в Болгарии, получает российскую трудовую пенсию по старости, назначенную до вступления в силу Договора. По достижении пенсионного возраста, установленного в Болгарии (для мужчин – 65 лет, для женщин – 63 года), и при наличии оснований он может обратиться с заявлением о назначении болгарской пенсии в компетентный орган Болгарии. Заявление также будет являться основанием для пересмотра ранее назначенной российской пенсии в рамках статьи 23 Договора (статья 9 Соглашения).

Выплата пенсии

Перевод сумм назначенной пенсии в Болгарию ПФР осуществляет ежеквартально в последнем месяце квартала на счет Национального страхового института, который осуществляет доведение сумм российских пенсий до получателей. Связанные с этим расходы несут ПФР и НСИ.

Ежегодное представление документа, подтверждающего факт нахождения гражданина в живых, при таком порядке выплаты (перевода) пенсии не требуется.

Выплата (перевод) сумм российских пенсий, назначенных и выплачиваемых в Болгарию до вступления Договора в силу, продолжается в порядке, предусмотренном законодательством Сторон (в том числе при условии ежегодного представления документа, подтверждающего факт нахождения гражданина в живых), вплоть до пересмотра пенсии в соответствии с нормами Договора.

На основании пунктов 19 и 26 Положения о порядке выплаты пенсий гражданам, выезжающим (выехавшим) на постоянное жительство за пределы Российской Федерации, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 8 июля 2002 года № 510, выплата (перевод) пенсии

лицам, проживающим за границей, производится при условии представления в ПФР документа (оригинала), подтверждающего факт нахождения гражданина в живых на 31 декабря каждого года, либо личной явки гражданина в соответствующий орган, выплачивающий пенсию, 31 декабря каждого года или в любой день следующего года для продолжения выплаты пенсии в соответствующем году.

Если указанный документ не представлен (гражданин лично не явился), выплата пенсии приостанавливается (прекращается). После их представления (личной явки) выплата пенсии возобновляется (восстанавливается) в порядке, установленном российским законодательством.

Примерный перечень документов, которые необходимо представлять гражданам, постоянно проживающим в Болгарии, для оформления российской трудовой пенсии в соответствии с Договором размещен на официальном сайте ПФР www.pfrf.ru в разделе «Пенсионное обеспечение граждан, проживающих за границей, в рамках международных договоров (соглашений) Российской Федерации».

Многоканальный справочный телефон клиентской службы Департамента Пенсионного фонда Российской Федерации по вопросам пенсионного обеспечения лиц, проживающих за границей:

+7 495 987 80 30

Также подробную информацию Вы можете получить на сайте

www.pfrf.ru



ПЕНСИОННЫЙ ФОНД
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

2012
2013



О реализации пенсионных прав граждан, переселяющихся (переселившихся) на постоянное место жительства

в Республику Болгария

Вопросы пенсионного обеспечения граждан России и Болгарии, проживающих на их территориях, регулируются Договором между Российской Федерацией и Республикой Болгария о социальном обеспечении от 27 февраля 2009 года, а также Соглашением между Министерством здравоохранения и социального развития Российской Федерации и Министром труда и социальной политики Республики Болгария о применении Договора от 13 ноября 2010 года.

Договор основан на принципе пропорциональности, который заключается в пенсионировании правомочного лица каждой из Сторон из собственного бюджета исходя из величины пенсионных прав, приобретенных на ее территории.

К предмету Договора для Российской Федерации относятся трудовые пенсии по старости (в том числе досрочные), по инвалидности, по случаю потери кормильца, а также социальные пенсии.

Важно знать



Социальные пенсии устанавливаются и выплачиваются в соответствии с законодательством государства, на территории которого проживает лицо. Это означает, что социальная пенсия, установленная в России, в Болгарии выплачиваться не может.

Гражданам других государств, в том числе бывших республик СССР, право на пенсионное обеспечение по нормам Договора не предоставлено. Военнослужащие и приравненные к ним в пенсионном обеспечении лица, а также государственные гражданские служащие не относятся к кругу лиц, на которых распространяется действие Договора.

Назначение, перевод с одного вида пенсии на другой, перерасчет и пересмотр пенсий осуществляются на основании заявления, заполняемого по форме, применяемой в стране проживания гражданина, и необходимых документов, представляемых застрахованным лицом в компетентное учреждение той Договаривающейся Стороны, на территории которой он проживает.



Установление пенсии

Для установления и выплаты российской пенсии гражданин, проживающий в Болгарии, должен обращаться в Национальный страховой институт Республики Болгария (НСИ) и (или) его территориальные подразделения, которые осуществляют необходимое взаимодействие с Пенсионным фондом Российской Федерации (ПФР) по вопросам пенсионного обеспечения.

При определении права на пенсию в соответствии с законодательством Договаривающихся Сторон и при конвертации пенсионных прав в соответствии с законодательством Российской Федерации учитывается страховой (трудовой) стаж, приобретенный на территориях обеих Договаривающихся Сторон, кроме случаев, когда периоды этого стажа совпадают по времени их приобретения*.

Каждая Договаривающаяся Сторона исчисляет размер пенсии, соответствующий своему страховому (трудовому) стажу, а в Республике Болгария – страховому доходу, согласно положениям законодательства этой Договаривающейся Стороны. Подсчет и подтверждение страхового (трудового) стажа для исчисления размера пенсии осуществляется с учетом норм Договора согласно законодательству Договаривающейся Стороны, назначающей пенсию**.

Если общая продолжительность страхового (трудового) стажа, приобретенного согласно законодательству одной Стороны, составляет менее одного года и этот период не дает права на пенсию, то этот период засчитывает-

* Пункт 1 статьи 10 Договора.

** Пункт 1 статьи 11 Договора.

ся компетентной организацией другой Стороны при условии, что с учетом страхового (трудового) стажа, приобретенного на территории этой другой Стороны, возникает право на пенсию.



Пересмотр размера пенсии

Пенсии, назначенные до вступления в силу Договора, могут быть пересмотрены в соответствии с положениями данного Договора на основании заявления лица с первого числа месяца, следующего за месяцем подачи соответствующего заявления, но не ранее дня вступления в силу данного Договора*.

Такой пересмотр на дату подачи заявления не может повлечь уменьшение размера пенсии. При этом имеется в виду, что совокупный размер назначенных на дату пересмотра в соответствии с положениями Договора сумм российской и болгарской пенсий не должен быть ниже ранее предоставлявшегося без учета норм Договора объема пенсионного обеспечения.

В этих целях в необходимых случаях до принятия решения о пересмотре пенсии в Пенсионный фонд Российской Федерации направляется формуляр для предварительного расчета размера пенсии в рамках реализации Договора.

Заявление об установлении или пересмотре пенсии по нормам Договора, поданное согласно законодательству одной Договаривающейся Стороны в компетентное учреждение этой Стороны, считается одновременно поданным в компетентное учреждение другой Договаривающейся Стороны. При этом датой подачи заявления считается день обращения за получением пенсии в компетентное учреждение первой Договаривающейся Стороны.

* В соответствии со статьей 23 Договора.